



Distr.  
GENERAL

A/52/727  
18 December 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第五十二届会议  
议程项目113

财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告

联合国财务条例和细则

关于联合国审计工作的补充任务规定的修正

秘书长的报告

1. 《联合国财务条例》附件载有关于联合国审计工作的补充任务规定。附件第5段规定了审计意见的内容；为查阅方便，其现行案文载于本报告附件。

2. 联合国专门机构和国际原子能机构外聘审计团在1996年12月的第三十七届会议上审议并核可了关于审计意见的内容的订正案文。作这项订正是为了反映国际会计师联合会通过的第13号国际审计标准的规定，其中涉及关于财务报表的审计报告。基本上这些规定为目前的审计意见内容增添了四项新的内容：

(a) 提及秘书长对财务报表的责任和审计委员会就这些报告表示意见的责任；

(b) 解释所采用的审计标准和审计所包括的内容；

(c) 两项单独的意见，一项涉及报表的适当表述情况，一项涉及财务条例和法律根据的遵守情况；

(d) 适当时通过互见参照审计委员会的详细报告。

3. 审计团强调,这项新办法不会限制或减少外聘审计工作的现有范围,这项工作将继续按《联合国财务条例》进行。审计团认为,新的审计意见内容代表了会计和审计界目前的最佳做法,并建议在整个联合国系统采用这项做法。秘书长同意这项建议,并请大会核可关于联合国审计工作的补充任务规定第5段的订正案文如下:

“5. 审计委员会(或它所指定的人员)应就联合国财务报表表示意见并附签名。这项意见应列入以下基本内容:

- (a) 标明所审计的财务报表;
- (b) 提及秘书长的责任和审计委员会的责任;
- (c) 提及所采用的审计标准;
- (d) 说明所开展的工作;
- (e) 对财务报表表示意见,表明:

(一) 各项财务报表是否适当地列出财政期间终了时的财政状况以及该财政期间的业务结果;

(二) 财务报表是否根据规定的会计政策编制;

(三) 会计政策的适用基础与上一个财政期间是否相同;

(f) 就各财务事项是否符合财务条例和法律根据表示意见;

(g) 意见的日期;

(h) 审计委员会成员的姓名和职务;

(i) 必要时提及审计委员会关于财务报表的报告。”

4. 应该指出,秘书长以行政协调委员会主席的身份,应审计团团长的请求,已将审计团建议的订正提请行政协调委员会成员注意。行政协调委员会成员组织已决定建议其理事会核可对《财务条例》附件的任何必要的改动。虽然所有审议意见的基本内容相同(上文第3段有说明),但每项意见的确切和详细措词将由各组织的外聘审计员决定。

附 件

《联合国财务条例》附件第5段

“5. 审计委员会(或它所指定的人员)应依下列格式就财务报表表示意见并附签名:

‘我们审核了附在后面并列有适当标题的19\_\_\_年12月31日终了财政期间(机关名称)财务报表(号数)以及有关附表。我们的审核工作包括对会计程序作一般性审查,以及斟酌情况需要,对会计记录和其他有关证据进行抽查。’

适当时表明:

“(a) 各项财务报表是否适当地列出财政期间终了时的财政状况以及在财政期间终了时的业务结果;

“(b) 财务报表是否根据规定的会计原则编制;

“(c) 会计原则的适用基础与上一个财政期间是否相同;

“(d) 各财务事项是否符合财务条例和法律根据。”

- - - - -